

es consecuente en cuanto a la indicación acerca de la frecuencia, extensión y sociolecto en el uso de la palabra, como en *acaballar*, *antemás*, *anzanoria* y *asnallo*, términos en los cuales sí indica que son de uso vulgar. Este aspecto tiene explicación si tomamos en cuenta que, como lo reconoce el mismo autor, "No soy lingüista ni filólogo, ni siquiera gramático. Yo soy un abogado a quien le dio por la literatura, el folklore y la pequeña historia" (*Al lector*, pág. 11, col. 1).

Sin embargo, su obra tiene muchos méritos, así sea por el solo hecho de haber recogido un material muy cuantioso y de gran importancia lexicográfica, no solo para el español de Navarra, sino para el español peninsular y general.

El *Vocabulario navarro* en esta 2ª ed. tiene unas 15.000 entradas pertenecientes a las diferentes situaciones o circunstancias en que se mueve un navarro dentro de su medio sociolingüístico natal.

JESÚS GÜTEMBERG BOHÓRQUEZ CUBIDES

Instituto Caro y Cuervo.

LARS FANT, *Estructura informativa en español*. Estudio semántico y entonativo, Estocolmo, Uppsala, 1984, 224 págs.

Este libro anuncia inscribirse dentro de la "nueva ola" de la lingüística, la gramática textual. Originalmente es una tesis doctoral presentada en la Universidad de Uppsala en el año de 1984. Su propósito es proporcionar una descripción de las oraciones declarativas en español en sus aspectos entonativo y semántico. Para dicho estudio el autor realiza encuestas y grabaciones empleando informantes madrileños, con lo cual llega a una caracterización del español peninsular central.

La obra consta de ocho capítulos. Los cinco primeros son eminentemente teóricos; de estos, los dos primeros son de carácter general, en tanto que los tres siguientes se dedican más específicamente a lo que Fant denomina *estructura informativa*. Los capítulos séptimo y octavo pretenden ser la puesta en práctica de los presupuestos presentados en los tres capítulos anteriores.

En el primer capítulo se sientan las bases teóricas para el estudio y se define la *estructura informativa* como "la vertiente semántica de lo que constituye el objeto de la rama llamada *lingüística textual* o *discursiva*, *gramática textual* o *análisis del discurso*" (pág. 9). En oposición a ésta se define la *estructura predicativa* que se refiere a "la vertiente semántica de la unidad *oración*" (pág. 11). Se subraya

el papel desempeñado por la entonación como portadora de la información textual. Otro término útil para seguir de cerca el estudio es el de *estrategia* o *proceso* que designa "la realización de una *intención* lingüística a través de un *determinado recurso*" (pág. 10). También, este capítulo de introducción da cuenta del método usado para el análisis: la propia intuición lingüística del autor y la interpretación de lo producido por los informantes.

El segundo capítulo, *Recursos prosódicos y orden de los elementos sintácticos*, trata de la posición del sujeto y de la interpretación del acento enfático. Se hace hincapié en el hecho de que los recursos prosódicos poseen igual valor al de los sintácticos en el proceso de la comunicación. Se exponen varias hipótesis respecto del orden de las palabras y se opta por la teoría del orden verbo-sujeto, como la más conveniente para la lengua española.

En el capítulo tercero, *El patrón prosódico de la declarativa española*, se parte de la hipótesis de una entonación "neutra" para efectuar grabaciones de informantes madrileños en el laboratorio de fonética del departamento de lingüística de la Universidad de Uppsala, y en la sección de fonética del Instituto Miguel de Cervantes. Después de analizadas las grabaciones el autor propone tres tipos de tonos en el español de Castilla: A+ (tono alto), A (tono normal) y Ø (tono cero). Hay, por tanto, dos tipos de junturas terminales, ascendente y descendente, que pueden suceder entre sintagmas o en la secuencia final.

El capítulo cuarto que se refiere a las *Dimensiones de la estructura informativa* pone en evidencia algunas nociones básicas atribuibles a la lingüística textual que sirven para hacer una descripción adecuada de la estructura informativa. Estas dimensiones son: 1) Referente o elemento que designa el exponente. Este referente puede o no tener un valor anafórico. 2) La propiedad semántica de "vieja" o "dada" en oposición a "nueva" información. 3) Tipos de enunciados según la función informativa que desempeñan. Así, se habla de *frase identificativa* —la unión de dos sintagmas nominales mediante cópula—, *frase presentativa* —cuyo objeto es introducir un tema en el discurso— y *frases contrastivas* —que presentan varios focos—. 4) Papeles discursivos según el tipo de frase; para la identificativa, identificador e identificado, para la presentativa ambiente y elemento presentado y para la contrastiva focos de contraste. 5) Énfasis y antiénfasis con los que pueden establecerse escalas. Finalmente, se proponen cinco categorías básicas de referencia: "(1) no referencia a individuos; (2) referencia a todos los individuos de un género; (3) referencia a individuos hipotéticos; (4) [referencia] a individuos supuestos no identificables para el oyente; (5) [referencia] a individuos supuestos identificables para el oyente" (pág. 94).

El capítulo quinto, denominado *Los elementos oracionales*, tiene que ver con el establecimiento de categorías funcionales de *sujeto*, *predicado*, *complemento* y *objeto*. Estas categorías son interpretadas

como unidades intermedias entre una interpretación "superficial" en términos morfosintácticos y otra "profunda" en términos de papeles semánticos dentro de la proposición. El sujeto cumple con el papel de actante primario, esto es de punto de partida. El objeto puede ser directo, indirecto u oblicuo desde el punto de vista funcional. Los adverbiales se consideran como una categoría diferente de los objetos oblicuos.

En el capítulo sexto se discuten las *Estrategias de la estructura informativa*. En él se enumeran diez correlaciones entre diferentes categorías semánticas y tipos sintácticos. Otra sección se consagra al análisis sintáctico y semántico de construcciones escindidas y no escindidas de carácter identificativo. Se enumeran las funciones asumidas por los acentos A+ y cero. Para concluir, se diserta sobre la posición preverbal y posverbal del sujeto. Se critica el término "dislocación" propuesto por la gramática generativa transformacional, y se analizan casos de esta transformación.

El séptimo capítulo estudia *El caso de la doble anteposición*, esto es, construcciones del tipo SN + SN + V. Está basado en una investigación en la que se aplicó un test con el fin de evaluar la aceptación, por parte de los hablantes, de construcciones de este género. Se examinan los rasgos entonativos de estas construcciones. Los resultados se resumen así: "La doble anteposición se produce más fácilmente cuando los candidatos son un O y un A. En combinaciones formadas por un A y un S, el S tiende a anteponerse y el A a posponerse. Si la pareja consiste en un O y un S, el O generalmente se antepone y el S se pospone. Entre elementos sintácticos antepuestos al verbo, el orden menos marcado es AOS" (pág. 181). S se refiere a sujeto, O a objeto, y A a adverbial.

En el octavo capítulo *Dos estudios pilotos sobre el contraste* se analiza este proceso a la luz de dos tests, uno productivo y otro contrastivo. Se estudia el énfasis, y se llega a la conclusión de que el énfasis sintáctico puede o no ir acompañado de énfasis enunciativo.

*Estructura informativa en español* es una obra que, sin lugar a dudas, contribuye a elucidar y a interpretar diversos aspectos de las oraciones declarativas en lengua española. El hecho de haberse servido de informantes madrileños para las investigaciones no le resta universalidad y sus conclusiones bien pueden aplicarse a muchas otras zonas dialectales. El libro está escrito para especialistas conocedores de la lingüística desde la época aristotélica hasta la lingüística textual de hoy, pasando por el estructuralismo saussureano y el transformacionalismo chomskyano. El uso de términos lingüísticos es muy apropiado y el autor se cuida siempre de dar la explicación pertinente.

Esta monografía se presenta preconizando su inscripción dentro del marco de la textolingüística. Sus muy acertados análisis de la entonación, del orden de las categorías funcionales y de las dimensiones

de la estructura informativa, se centran, sin embargo, en la oración aislada, y más que un análisis de la *estructura informativa*, se convierte en un análisis de la *estructura predicativa* utilizando términos del propio Fant. Es cierto que, particularmente en el capítulo cuarto, se esboza la influencia del texto total en las oraciones declarativas; empero, se nota la ausencia de referencias a una macroestructura y se enfatiza en el estudio de la microestructura. Se advierte, además, la falta de alusión a los conectivos que en muchos casos introducen estructuras declarativas en lengua castellana. Otra prueba del demasiado énfasis en la oración aislada está en la forma de tratar el valor anafórico. Siempre se alude al antecedente inmediato, pero se deja de lado la posibilidad de que tal antecedente se remonte a dos o tres oraciones o aun a párrafos anteriores. Lo dicho no le quita en ningún momento seriedad al estudio de Fant, y sus observaciones son un aporte muy valioso al estudio de la tipología oracional del idioma cervantino.

YOLANDA FORERO VILLEGAS

University of Georgia.

NOHEMY FERNÁNDEZ DE RUBIANO, *Semántica general*, Bogotá, Universidad Santo Tomás, Centro de enseñanza desescolarizada, 1984, 314 págs.

De aún reciente data, la enseñanza a distancia va exigiendo textos pedagógicos que se adapten a esta difícil y fácil facilidad para el estudio de los que no pueden asistir a las aulas; los que van apareciendo son desde luego bienvenidos sin que todavía puedan considerarse definitivos, dada la complejidad del método aún en vía experimental hasta cierto punto. A esta categoría de textos pertenece el que nos ofrece la profesora Nohemy Fernández de Rubiano, con el título de *Semántica general*.

La semántica es campo de investigación no agotada. En él inciden teorías y criterios, además de las relaciones íntimas que la enlazan con otros aspectos de la lingüística que por su parte contribuyen a su esclarecimiento y definición. Este libro supone, de parte del estudiante, la iniciación en la lingüística general de la cual se desgaja la semántica como disciplina especializada. La obra puede estimarse como de estudio e información. El alumno se inicia en el fenómeno de la comunicación por medio del lenguaje, del signo lingüístico y su entorno contextual hasta llegar al análisis sémico; pero en atención al fenómeno que se explora es informado, de paso, acerca de las distintas escuelas lingüísticas con el aporte de cada una. Pudiera decirse que esto conlleva más de una dificultad cuando se trata de interpretar citas